



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate :** 18 septembre 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE INITIATIVE POUR AIDER LES INDIVIDUS AU CHÔMAGE DEPUIS LONGTEMPS À TROUVER DES EMPLOIS**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une nouvelle initiative pour combattre le chômage à long terme dans l'État de New York.

Pour aider les New-Yorkais à la recherche d'emploi, l'État distribuera 6 millions de dollars en subventions fédérales aux entreprises embauchant des individus au chômage depuis longtemps, et déploiera également une équipe mobile pour aider les personnes à la recherche d'emploi dans les régions à taux de chômage élevé.

« Les efforts de l'État de New York pour aider les individus au chômage depuis longtemps à trouver des emplois ont été reconnus partout au pays, et ces 6 millions de dollars de plus apporteront un bon coup de main alors que nous continuons à remettre les New-Yorkais au travail et à remettre notre économie sur la voie, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Avec les projets des Travaux de New York (NY Works) qui créent des emplois et soutiennent le développement économique partout dans l'État, cette initiative aidera à former les travailleurs et à présenter des débouchés aux chômeurs afin qu'ils entreprennent une carrière couronnée de succès. »

Les 6 millions de dollars en subventions fédérales serviront de subventions salariales aux entreprises embauchant un nouvel employé. Le Gouverneur a commandé au Ministère du Travail de l'État et à l'Empire State Development de travailler avec les services locaux de développement de la main-d'oeuvre afin de promouvoir l'argent fédéral disponible à la formation dans chaque région de l'État.

L'administration s'associera avec des employeurs qui utilisaient dans le passé ces subventions pour embaucher des travailleurs au chômage depuis longtemps, afin de promouvoir la création d'emplois que ce type de financement permet.

La subvention fédérale est la seconde subvention de « formation au travail » accordée à l'État de New York. New York a été reconnu partout au pays l'an dernier pour le travail fait avec ce type de subvention en vue d'aider les chômeurs à trouver des emplois, et un financement supplémentaire a été accordé à l'État pour développer ses initiatives de retour au travail.

French

Le commissaire du travail de l'État, Peter M. Rivera, a déclaré : « L'initiative multidirectionnelle du Gouverneur pour aider les New-Yorkais aux prises avec le chômage à long terme offrira des ressources éprouvées pour les aider à trouver du travail. Il peut être très difficile de trouver du travail - surtout si on est sans emploi depuis plus de 26 semaines - et l'État de New York est là pour aider. »

Le Sénateur américain Charles Schumer a déclaré : « D'aider les chômeurs à trouver du travail est la première chose à faire, et c'est à cela que sert cet argent fédéral. New York a souvent prouvé qu'il pouvait trouver des moyens novateurs d'aider les chômeurs à trouver du travail, et nous poursuivons cette tradition. »

La Sénatrice américaine Kirsten Gillibrand a déclaré : « Le plan du Gouverneur Cuomo pour tirer profit de ces fonds fédéraux est une étape importante vers une solution à la crise du chômage à long terme. Le Congrès doit s'unir et prendre en charge la création d'emplois pour les chômeurs à court et long terme. »

La représentante américaine Nita Lowey a déclaré : « Plus on reste au chômage longtemps, plus il devient difficile de trouver un emploi. Nous ne devons pas nous contenter de regarder souffrir nos voisins du chômage à long terme lorsque nous pouvons faire quelque chose. Je félicite le Gouverneur Cuomo de cette initiative visant à promouvoir l'embauche et à aider les chômeurs à long terme à trouver des débouchés. »

Le représentant américain José E. Serrano a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo de ses réponses novatrices au terrible problème des gens sans travail pour de longues périodes de temps. Les gens dans cette situation ont souvent besoin d'aide pour se sortir de l'impasse que peut devenir le chômage à long terme. Avec ces plans d'action audacieux, notre État deviendra un chef de file national sur la question et aidera un grand nombre de personnes en cours de route. »

La représentante américaine Carolyn McCarthy a déclaré : « La hausse du chômage à long terme est la conséquence du ralentissement économique récent, auquel on doit répondre. Je me réjouis qu'un important financement fédéral servira à aider les chômeurs à long terme à se trouver un emploi, et je suis reconnaissante envers le Gouverneur Cuomo, qui a su bien gérer cet argent. J'ai confiance que cela aidera plus de New-Yorkais à trouver des débouchés dans les jours à venir. »

Le représentant américain Tim Bishop a déclaré : « De réintégrer les chômeurs à long terme à la main-d'oeuvre est la plus grande priorité nationale, et je soutiens fortement le financement fédéral servant à aider les employeurs à trouver les travailleurs compétents dont ils ont besoin parmi les chômeurs chroniques. Je félicite le Gouverneur Cuomo de son plan novateur pour tirer profit des ressources fédérales afin de remettre New York au travail. »

L'initiative du Gouverneur inclura également une Équipe mobile de retour au travail visant à cibler les régions de New York où le taux de chômage est le plus élevé. L'équipe tiendra des opérations d'une ou deux journées dans des bibliothèques, écoles et centres communautaires. Les prestataires d'assurance-

emploi ayant reçu à ce jour des prestations durant 27 semaines ou plus seront invités, bien que tous les New-Yorkais soient les bienvenus. Les services seront conçus pour ceux qui sont à la recherche d'emploi depuis longtemps et incluront la rédaction d'un curriculum vitae et la préparation aux entrevues, l'association des compétences, des pistes d'emploi adaptées et des conseils sur les occasions de formation, entre autres services. Avant d'arriver, l'équipe spécialisée fera appel aux agents des services d'affaires locaux du DOL afin de sonder les employeurs pour connaître les débouchés répondant aux conditions de la subvention fédérale.

L'Équipe mobile de retour au travail est une version améliorée de l'Équipe de réponse rapide de l'État. L'Équipe de réponse rapide aide les travailleurs mis à pied à trouver du travail. Depuis janvier 2011, les équipes de réponse rapide ont rencontré des milliers de travailleurs mis à pied depuis peu et ont aidé plus de 9800 individus à trouver des débouchés.

Au cours du prochain mois, l'Équipe mobile de retour au travail voyagera aux endroits suivants du nord de l'État, où elle a pour directives de rencontrer au moins 25 % de la population locale touchée par le chômage à long terme. Plusieurs endroits seront annoncés début octobre dans la ville de New York et à Long Island. Les séances se tiendront de 9h00 à 15h00 aux endroits suivants :

***Lundi 1er octobre – Comté St. Lawrence.***

Université Clarkson  
8 Clarkson Avenue, Potsdam, NY

***Mercredi 3 octobre – Comté Montgomery***

Mairie de Minden  
134 Highway 80, Fort Plain, NY

***Jeudi 4 octobre – Comté Monroe***

Collège communautaire Monroe, centre universitaire Flynn  
1000 East Henrietta Road, Rochester, NY

***Mardi 9 octobre – Comté Orléans***

Collège communautaire de Genesee, campus Medina  
11470 Maple Ridge Road, Genesee, NY

***Vendredi 12 octobre – Comté Erie***

Bibliothèque municipale de Buffalo et du comté d'Erie  
1 Lafayette Square, Buffalo, NY

***Lundi 15 octobre - Comté Fulton***

Bibliothèque municipale de Johnstown  
38 South Market Street, Johnstown, NY

***Jeudi 18 octobre – Comté Monroe***

Poste Zaloga

4 Everett Road Ext., Albany, NY

***Vendredi 19 octobre – Comté Westchester***

Bibliothèque municipale de New Rochelle

1 Library Plaza, New Rochelle, NY

Les New-Yorkais qui souhaitent en apprendre plus sur ces initiatives peuvent visiter le

<http://www.labor.ny.gov/careerservices/reemploy.shtm> ou appeler au (888) 4-NYSOL (888-469-7365)

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418